

**Tárgytematika / Course Description**  
**Nyelvi készségfejlesztés és szakszöveg fordítás a gyógypedagógiában**  
**angol nyelven**  
**AKLB\_NKTM083**

**Tárgyfelelős neve /**

**Teacher's name:** dr. Boldizsár Boglárka Dóra

**Félév / Semester:** 2019/201

**Beszámolási forma /**

**Assesment:** Folyamatos számonkérés

**Tárgy heti óraszám /**

**Teaching hours(week):** 0/0/0

**Tárgy féléves óraszám /**

**Teaching hours(sem.):** 9/0/0

---

**OKTATÁS CÉLJA / AIM OF THE COURSE**

Az idegen nyelvi képzés célja – a hallgatók meglévő idegen nyelvi ismereteire, alapkészségeire építve – a szóbeli és írásbeli nyelvi készségek (főképp a szövegértő olvasás) fejlesztése, valamint a kurzus során feldolgozott autentikus szövegek és szakcikkek segítségével a szakmai kompetenciák bővítése. A szemináriumi foglalkozások során elsődleges cél a hallgatók szakszókincsének fejlesztése és az idegen nyelvi szakcikkek feldolgozását segítő stratégiák alkalmazása.

---

**TANTÁRGY TARTALMA / DESCRIPTION**

**A kurzus az alábbi gyógypedagógiai témákat, illetőleg az ezekhez kapcsolódó kutatási eredményeket foglalja magában:**

1. Az egészséges gyermek fejlődésének mérföldkövei
  2. A gyógypedagógiai kísérleti protokoll áttekintése (anamnézis, gyógypedagógiai pszichológiai vizsgálatok, pl. intelligencia tesztek, Bender, Raven teszt; GMP)
  3. Esettanulmányok elemzése és készítésének menete
  4. Specifikus tanulási zavarok (diszlexia, diszgráfia, diszkalkulia)  
(Bevezetés: nyelvi érzékenység fejlesztése, ill. idegen nyelv-elsajátítás, tanulás)
  5. ADHD, BTMN
- + 1. Beszéd- és nyelvi zavarok (dadogás, pöszeség)

---

**SZÁMONKÉRÉSI ÉS ÉRTÉKELÉSI RENDSZERE / ASSESSMENT'S METHOD**

**A kurzus teljesítésének feltétele:**

A kurzus teljesítésének feltétele a szaktanár által kijelölt a fenti témák közös, és kiscsoportos feldolgozása. Emellett a félév utolsó szemináriumi foglalkozására a hallgató egy szóbeli beszámolóval készül, illetőleg a vizsgaidőszakban egy

írásbeli feladatot kap.

Ez részletezve:

- 1) egy angol nyelvű esettanulmányt készít egy részképesség-zavaros vagy tanulásban/értelmileg akadályozott gyermek megfigyelése alapján, amelynek tartalmát tanórai keretek között a hallgató idegen nyelvi prezentáció formájában (PPT segítségével – 5 dia) önállóan be is mutat.
- 2) a vizsgaidőszakban a félév során tárgyalt témakörök feldolgozásakor kapott szakmai jellegű szövegek, szakcikk, könyvrészletek, stb. tartalmát alapul véve egy 3-5 paragrafusból álló szakszöveget fordít le.

Mindezek mellett a hallgatók aktív órai részvétele is elvárt. A határidő betartásának elmulasztása, vagy a szóbeli prezentáción való részvétel, illetőleg zh megírásának hiánya **elégtelen** érdemjegyet von maga után.

### **Értékelés:**

Szakszövegrészlet fordítása magyar nyelvre (40%)

Egy esettanulmány szóbeli bemutatása (40%)

Aktív tanórai részvétel (20%)

A sikeres félévi jegy megszerzéséhez minimum 60% szükséges.

---

### **KÖTELEZŐ IRODALOM / OBLIGATORY MATERIAL**

A kurzus specifikus témaköréből adódóan jelenleg nem áll rendelkezésre e témában releváns idegen nyelvű tananyag, ezért a hallgatók az online könyvtár segítségével (lásd EBSCO adatbázisból) letölthető szakcikkekből, illetve az oktató által rendelkezésükre bocsájtott tananyagokból dolgoznak.

---